



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 28.6.2011

COM(2011) 388 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland и Utrecht разделение 18, подадено от Нидерландия)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

С точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ се предоставя възможност за мобилизиране на средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу „ЕФПГ“) чрез механизъм за гъвкавост в рамките на годишния таван от 500 милиона EUR над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които се прилагат по отношение на финансовото участие от страна на ЕФПГ, са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

На 20 декември 2010 г. Нидерландия подаде заявление EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland и Utrecht разделение 18 за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ, вследствие на съкращения в персонала на 52 предприятия, извършващи дейност в разделение 18 на NACE Rev. 2 („Печатна дейност и възпроизвеждане на записани носители“)³ в региони на ниво NUTS II Zuid-Holland (NL33) и Utrecht (NL31) в Нидерландия.

Посоченото заявление е част от пакет, включващ четири взаимосвързани заявления, всяко от които се отнася до съкращения на персонала в шест различни региони на ниво NUTS II в Нидерландия в предприятия, извършващи дейност в сектора на печатната дейност и на възпроизвеждането на записани носители.

След внимателно разглеждане на заявлението Комисията заключи, в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, че условията за финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ

Основни данни:	
Референтен номер по ЕФПГ	EGF/2010/029
Държава-членка	Нидерландия
Член 2	б)
Засегнати предприятия	52
Региони на ниво NUTS II	Zuid-Holland (NL33) Utrecht (NL31)
Разделение на NACE Rev. 2	18 („Печатна дейност и възпроизвеждане на записани носители“)
Референтен период	16.1.2010 г. – 16.10.2010 г.
Начална дата на персонализираните услуги	16.1.2010 г.
Дата на подаване на заявлението	20.12.2010 г.

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

Брой на съкращенията по време на референтния период	800
Брой на съкратените работници в целевата група за подпомагане	800
Разходи за персонализирани услуги (в евро)	3 912 589
Разходи за усвояването на ЕФПГ ⁴ (в евро):	163 024
Разходи за усвояването на ЕФПГ (в % от общата стойност)	4,0
Общо бюджет (в евро)	4 075 613
Участие на ЕФПГ (65 %) (в евро)	2 649 148

1. Заявлението бе представено на Комисията на 20 декември 2010 г., като към него бе изпращана допълнителна информация до 3 март 2011 г.
2. Заявлението отговаря на условията за отпускане на средства по линия на ЕФПГ, установени в член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и е било подадено в срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията или на световната финансова и икономическа криза

3. За да установи връзката между съкращенията и световната финансова и икономическа криза, Нидерландия твърди, че икономическата криза е довела до съществен спад на търсенето в печатарската индустрия. Вследствие на това оборотът в този сектор се е понижил с 8,6 % през 2009 г. Поръчките на печатни рекламни материали от други икономически сектори, които представляват 35 % от общия оборот на печатния и издателски сектор, са намалели драстично между 2008 и 2009 г. поради съкращаването на бюджетите за медийна и рекламна дейност, наложило се поради икономическата криза. В заявлението са цитирани няколко примера. Вследствие на кризата бюджетът за информация и реклама в строителната промишленост е бил намален с 36,8 %; във финансовия сектор — с 33,2 %, а в битовата електроника — с 30,6 %. Освен това икономическата криза се е отразила негативно на търсенето на различни видове печатни материали: през 2009 г. търсенето на популярни списания е спаднало с 25,7 %, на вестници — със 24,4 %, на рекламни вестници, разпространявани безплатно — с 10,54 %, а на професионални списания — с 23,4 %.
4. В оценката си на заявленията за финансово участие от ЕФПГ, направени във връзка със същия сектор и същите региони⁵, Комисията вече посочи последиците от икономическата и финансовата криза за предприятията извършващи дейност в разделение 18 на NACE Rev. 2 („Печатна дейност и

⁴ В съответствие с член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

⁵ COM(2010)529. Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията [...] заявление EGF/2009/027 NL/Noord-Brabant и Zuid-Holland разделение 18 и COM (2010) 530. Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията [...] заявление EGF/2009/026 NL/Noord-Holland и Utrecht разделение 18.

възпроизвеждане на записани носители“) в региони на ниво NUTS II Zuid-Holland и Utrecht.

Доказване на броя на съкращенията и съответствие с критериите по член 2, буква б)

5. Нидерландия подаде настоящото заявление съгласно критериите за намеса, установени в член 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, съгласно който се изискват най-малко 500 съкращения за период от девет месеца в предприятия, извършващи дейност в едно и също разделение на NACE Rev. 2 в един регион или два граничещи региона на ниво NUTS II в дадена държава-членка.
6. В заявлението се посочват общо 800 съкращения в 52 предприятия, извършващи дейност в разделение 18 на NACE Rev. 2 („Печатна дейност и възпроизвеждане на записани носители“) ⁶ в региони на ниво NUTS II Zuid-Holland (NL33) и Utrecht (NL31) по време на деветмесечния референтен период от 16 януари 2010 г. до 16 октомври 2010 г. От посочените съкращения 288 са възникнали в шест предприятия и броят им е бил изчислен в съответствие с член 2, втора алинея, първо тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Други 512 съкращения са възникнали в 46 предприятия и броят им е бил изчислен в съответствие с второто тире на същата алинея.

Обяснение за непредвидимия характер на съкращенията

7. Нидерландските органи твърдят, че не е било възможно да се предвиди финансовата и икономическа криза и нейното отражение върху сектора. В заявлението се посочва, че преди кризата печатната и издателската индустрия в Нидерландия е преминала през скъпо струващ процес на реструктуриране с цел да се запази нейната конкурентоспособност спрямо предприятията от държави извън ЕС. Секторът е претърпял преобразуване като от сектор, движен от търсенето, е станал промишленост, ориентирана към доставките, което е наложило полагането на големи усилия, за да може служителите да се научат да работят по новия начин. Настоящата криза заплашва да унищожи ползите от вложените от сектора значителни инвестиции и усилия.

Определяне на извършващите съкращения предприятия и на работниците в целевата група за получаване на помощ

8. Заявлението се отнася до 800 съкращения (включени до едно в целевата група за получаване на помощ) в следните 52 предприятия:

Предприятия и брой на съкратените лица			
Drukkerij Groen te Leiden	7	Phytalis, Leidschendam	1
Den Haag Media Groep Rijswijk	86	Schorel Drukkerij BV, Spijk	1
Alphense Drukkerij, Alphen ad Rijn	9	Stadtman BV, Delft	1

⁶ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

Предприятия и брой на съкратените лица			
Boekbinderij Bentveld BV, Zoetermeer	8	TDS Printmaildata, Schiedam	1
Jansen Binders BV, Leiden	65	TDS Schiedam, Schiedam	1
United Graphics BV, Zoetermeer	48	Thieme Media Services BV, Delft	12
Molier Specials BV, Rijswijk	8	Drukkerij Sonneveld, s Gravenzande ZH	41
Handelsdrukkerij T. de Vries BV, Ridderkerk	12	Binderij Afco Delcour BV, Nieuwegein	61
Van Marle Drukkerij, Moerkapelle ZH	3	Studio 01 BV, Soest	2
Alkemade Printing BV, Lisse	16	Budde Grafimedia, Nieuwegein	4
Drukkerij Stimuka BV, Rijswijk	21	Pfaff Grafische Bindwerken BV, Woerden	24
Binderij Bruystens BV, Rotterdam	19	Drukkerij Van Amerongen BV, Amersfoort	2
De Groot Drukkerij BV, Goudriaan	3	Biegelaar, Maarssen	35
Koninklijke De Swart BV, 's-Gravenhage	71	Plantijn Casparie IJsselstein	32
Thieme Media Center BV, Rotterdam	137	Plantijn Casparie Nieuwegein	18
Media Balance, Capelle	1	KienLabel BV, Nieuwegein	1
Ark Print, Rotterdam	1	Kerckebos Grafische Communicatie, Zeist	1
Drukkerij van den Ende, R'dam, Zoetermeer	1	Waanders Drukkers/Uitg.	1
Drukkerij van Deventer, 's Gravenhage	1	Drukkerij Linea Recta, Utrecht	1
Drukkerij de Eendracht, Schiedam	1	Boekbinderij Mirenta BV, Den Haag	1
Drukkerij Dekkers BV, Dordrecht	1	Bopack Etiketten Zeist	1
Drukkerij N. van der Heijden, Rhon	2	Vogelaar Verzendens BV, IJsselstein	1
Grafisch Bedr. Kapsenbergvanwaesberge BV, Rotterdam	1	Drukkerij Zuidam BV, Woerden	29
Micro Format Systems BV, Lisse	1	Drukkerij Ridderhof, Vlaardingen	1
Neroc BV, Capelle ad IJssel	1	Veldwijk Van Loon Graf. Bedr. BV, Waddinxveen	1
Oranje van Loon, Den Haag	1	RotoSmeets, Utrecht	1
Общо предприятия: 52		Общо съкратени лица: 800	

9. Разбивката на работниците в целевата група е следната:

Категория	Брой	Процент
Мъже	520	65,0
Жени	280	35,0
Граждани на ЕС	752	94,0
Граждани на държави извън ЕС	48	6,0
На възраст между 15 и 24 години	144	18,0
На възраст между 25 и 54 години	440	55,0
На възраст между 55 и 64 години	200	25,0

Над 64 години	16	2,0
---------------	----	-----

10. Тридесет и двама от съкратените работници са лица с увреждания.

11. Разбивката по професионални категории е следната:

Категория	Брой	Процент
Ръководители	56	7,0
Специалисти	160	20,0
Техници	168	21,0
Помощен административен персонал	96	12,0
Работници в сферата на услугите и продажбите	96	12,0
Оператори на машини и съоръжения и работници по монтаж на изделия	224	28,0

12. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Нидерландия потвърди, че през различните етапи на усвояването на ЕФПГ и, по-специално, по отношение на достъпа до ЕФПГ, се е прилагала и ще продължи да се прилага политика на равнопоставеност между мъжете и жените, както и недопускане на дискриминация.

Описание на засегнатата територия и нейните органи и заинтересовани страни

13. Засегнатата територия обхваща провинции Zuid-Holland и Utrecht. И двете провинции принадлежат на Randstad, най-гъсто населеният район в Нидерландия. Икономическата ситуация и в двете провинции се е влошила през 2009 г., като икономическият растеж в сравнение с предходната година е бил отрицателен (-3,2 %). От близо 2 000 предприятия, занимаващи се с печатна дейност в Нидерландия, 26,8 % са разположени в тези две провинции (18,1 % в Zuid-Holland и 8,7 % в Utrecht) и съставляват 24,1 % (съответно 14,9 % и 9,2 %) от работните места в печатарската индустрия.

14. Основните заинтересовани органи са Министерството на социалните въпроси и заетостта (SZW) и Фондът за обучение в печатарската индустрия (A&O Fonds Grafimedia), от името на Съвета за консултации в печатарската индустрия (Raad for Overleg in de Grafimedia Branche-ROGB). Други заинтересовани страни са Институтът за креативна промишленост (GOC); публичната организация, отговаряща за отпускането на помощи (UWV werkbedrijf); центърът за мобилност UWV; държавните центрове за професионално обучение на регионално равнище ROC Midden Nederland и ROC Mondriaan и специализираният колеж Grafisch Lyceum Rotterdam; организацията за малките и средните предприятия (MKB-ondernemingen); както и организациите на социални партньори: FNV Kiem (профсъюз), CNV Media (профсъюз), Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen-KVGO (организация на работодателите) за районите Gelderland/Utrecht, Den Haag и Rotterdam; и NUV (организация на работодателите).

Очаквани последици от съкращенията за заетостта на местно, регионално или национално равнище

15. През 2008 и 2009 г. заетостта в предприятията, занимаващи се с печатна дейност и разположени в Zuid-Holland, е намаляла с 14 %, докато в предприятията, разположени в провинция Utrecht, заетостта е намаляла с 20 %. Нидерландските органи твърдят, че съкращенията в печатарската индустрия ще утежнят ситуацията по отношение на безработицата, която вече се е влошила в резултат на икономическата и финансова криза: между февруари 2009 г. и февруари 2010 г. броят на търсещите работа е нараснал с 16,1 % в Zuid-Holland и с 16,3 % в Utrecht. Освен това, като се има предвид, че предприятията за предоставяне на услуги и доставчиците зависят в много голяма степен от печатарската индустрия, опасността от фалити е голяма и би могла да доведе до допълнителни проблеми в бъдеще, дори след приключването на кризата.

Съгласуван пакет от персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, разбивка на свързаните с него разходи и възможност за допълването му с действия, финансирани по линия на структурните фондове

16. Предлагат се следните видове мерки, като всички те се съчетават в съгласуван пакет от персонализирани услуги, с които се цели повторното интегриране на работниците на пазара на труда. Те ще бъдат предложени на съкратените работници посредством център за мобилност, наречен Creative Career Centre (C3).

Подготвителни дейности

- Прием и регистрация: тук се включва първоначално интервю с цел регистрация на съкратения работник и определяне на най-подходящите видове мерки.
- Информация и оказване на съдействие: отнася се до организирането на колективни срещи и упражняването на функции на бюро за помощ с цел предоставяне на информация на съкратените работници за наличните мерки.

Консултации

- Консултации за преминаване от едно работно място на друго: подпомагането при преминаване от едно работно място на друго включва индивидуално изготвена програма, включваща преглед на профила, изготвяне на план за действие по отношение на кариерата и професионалното развитие, ориентиране на пазара на труда и предоставяне на съвети при започването на новата работа.
- Пренасочване (преквалификация): цели се оказването на активно съдействие на съкратените работници при търсене на нови възможности за работа.
- Обучение за интервю за наемане на работа: включва анализ на наличните свободни работни места, съдействие при изготвянето на автобиография и мотивационно писмо и подготовка за интервю за наемане на работа.
- Насоки за създаване на собствено дружество: подпомагането при създаването на собствено дружество цели оказване на съдействие на съкратените работници, които възнамеряват да започнат собствен бизнес. То

включва предоставяне на юридически съвети, съдействие за изготвянето на бизнес план и за спазването на административните изисквания.

Обучение

- „Образование“: включва професионално обучение и преквалификация, обучение в управленчески и социални умения и специална техническа преквалификация за работниците, чиято техническа квалификация е остаряла.
- Признаване на предходен опит (признаване на придобитите по-рано знания): включва оценяването на придобитите по-рано знания и опит от всеки работник, както и определяне на областите, в които е необходимо допълнително обучение.

17. Разходите за усвояването на ЕФПГ, които са включени в заявлението в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, покриват средствата, необходими за дейностите по управление и упражняване на контрол, а също и по предоставяне на информация и реклама.
18. Персонализираните услуги, представени от нидерландските органи, представляват активни мерки на пазара на труда, попадащи в обхвата на правомерните действия, определени в член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Нидерландските органи изчисляват общия размер на разходите за тези услуги на 3 912 589 EUR, а разходите за усвояването на ЕФПГ — на 163 024 EUR (4,0 % от цялата сума). Общият размер на поисканото по линия на ЕФПГ участие възлиза на 2 649 148 EUR (65 % от общия размер на разходите).

Дейности	Очакван брой на работниците в целевата група	Очаквани разходи за работник в целевата група (в евро)	Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в евро)*
Персонализирани услуги (член 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Прием и регистрация	800	193	154 716
Информация и оказване на съдействие	800	86	68 763
Консултации за преминаване от едно работно място на друго	280	3 672	1 028 293
Пренасочване (преквалификация)	240	4 475	1 073 988
Обучение за интервю за наемане на работа	240	1 418	340 376
Насоки за създаване на собствено дружество	40	4 657	186 304
Образование	336	2 492	837 530
Признаване на предходен опит (признаване на придобитите по-рано знания):	80	2 782	222 619
Междинна сума за персонализираните услуги			3 912 589
Разходи за усвояването на ЕФПГ (член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)			
Управление			40 756
Дейности по предоставяне на информация и реклама			40 756
Дейности по упражняване на контрол			81 512
Междинна сума на разходите за усвояването на ЕФПГ			163 024
Общо очаквани разходи			4 075 613
Участие на ЕФПГ (65 % от общия размер на разходите)			2 649 148

* Общата сума не съвпада напълно поради закръгляване

19. Нидерландия потвърждава, че описаните по-горе мерки се допълват с дейности, финансирани по линия на структурните фондове. Мерките по Европейския социален фонд (ЕСФ) се предоставят само за работниците, които работят, докато действията по ЕФПГ целят да върнат на работа работници, които вече са съкратени. Управляващият орган на ЕФПГ, който е и управляващ орган за ЕСФ, създаде необходимите процедури за контрол с цел да се елиминира опасността от двойно финансиране.

Дата/и, на която/които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализирани услуги на засегнатите работници

20. Нидерландия започна да предоставя на засегнатите работници персонализираните услуги, включени в съгласувания пакет, предложен за съфинансиране по линия на ЕФПГ, на 16 януари 2010 г. Следователно тази дата бележи началото на периода на допустимост за всяка помощ, която може да бъде отпусната по линия на ЕФПГ.

Процедури за провеждане на консултации със социалните партньори

21. Бяха проведени консултации със социалните партньори посредством Фонда по пазара на труда и Фонда за обучение в печатарската индустрия (Arbeids & Opleidingsfonds Grafimedia branche), които, в контекста на кризата, се споразумяха за създаването на център за мобилност за сектора, наречен СЗ (Creative Career Centre). Целта на този център за мобилност е да координира различните мерки за активизиране на пазара на труда в сътрудничество със социалните партньори.
22. Нидерландските органи потвърдиха, че са спазени изискванията, установени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения.

Информация за действията, които са задължителни по силата на националното законодателство или съгласно колективни споразумения

23. По отношение на критериите, установени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление нидерландските органи:
- потвърдиха, че финансовото участие от страна на ЕФПГ не замества мерките, които са задължение на предприятията по силата на националното законодателство или съгласно колективни споразумения;
 - доказаха, че действията са за осигуряване на подпомагане на работниците, а не за реструктуриране на предприятия или сектори;
 - потвърдиха, че за правомерните действия, посочени по-горе, не се получава помощ по линия на други финансови инструменти на ЕС.

Системи за управление и контрол

24. Нидерландия съобщи на Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират финансирането по линия на Европейския социален фонд (ЕСФ) в

Нидерландия. Агенцията по социалните въпроси и заетостта (Agentschap SZW) ще изпълнява функцията на междинно звено за управляващия орган.

Финансиране

25. Въз основа на заявлението, подадено от Нидерландия, предложеното участие от страна на ЕФПГ в съгласувания пакет от персонализирани услуги възлиза на 2 649 148 EUR, което представлява 65 % от общия размер на разходите. Сумата, предложена от Комисията за отпускане по линия на фонда, е изчислена въз основа на предоставената от Нидерландия информация.
26. Като има предвид максималния възможен размер на финансово участие от страна на ЕФПГ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и съществуващия марж за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства по линия на ЕФПГ за цялата сума, посочена по-горе, които да бъдат предоставени по функция 1а от финансовата рамка.
27. Предлаганият размер на финансовото участие ще позволи над 25 % от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината, както се изисква от член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.
28. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на средства по линия на ЕФПГ Комисията започва опростената тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г., с оглед да се осигури съгласието на двете подразделения на бюджетния орган относно необходимостта да се използва ЕФПГ, както и относно размера на исканата сума. Комисията приканва подразделението на бюджетния орган, което първо постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложението за мобилизиране на средства, да информира другото подразделение и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на едно от двете подразделения на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.
29. Комисията представя отделно искане за прехвърляне, за да бъдат вписани в бюджета за 2011 г. специални бюджетни кредити за плащания, съгласно изискванията по точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

Източник на бюджетните кредити за плащания

30. След приемането от двата клона на бюджетния орган на три решения за обща сума от 10 371 321 EUR и предвид седемте случая, които се разглеждат в момента от бюджетния орган за обща сума от 31 931 316 EUR, сумата, която остава на разположение по бюджетен ред 04.0501 „ЕФПГ“, възлиза на 5 306 313 EUR. Тази налична сума ще бъде използвана за покриване на сумата от 2 649 148 EUR, необходима за настоящото заявление.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуетноститутуционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland и Utrecht разделение 18, подадено от Нидерландия)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуетноститутуционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление⁷, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията⁸, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия⁹,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел да се предоставя допълнителна помощ на работниците, съкратени в резултат на значими структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, както и те да бъдат подпомагани при повторното им професионално интегриране на пазара на труда.
- (2) По отношение на подадените след 1 май 2009 г. заявления обхватът на ЕФПГ беше разширен, за да се включи помощта за работниците, чието съкращаване е пряк резултат от световната финансова и икономическа криза.
- (3) С Междуетноститутуционалното споразумение от 17 май 2006 г. се дава възможност за мобилизиране на средства по линия на ЕФПГ в рамките на годишния таван от 500 милиона. EUR.

⁷ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁸ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

- (4) На 20 декември 2010 г. Нидерландия подаде заявление за мобилизиране на средства по линия на ЕФПГ във връзка със съкращения в 52 предприятия, извършващи дейност в разделение 18 на NACE Rev. 2 („Печатна дейност и възпроизвеждане на записани носители“) в региони на ниво NUTS II Zuid-Holland (NL33) и Utrecht (NL31), като към заявлението бе изпратена допълнителна информация до 3 март 2011 г. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансовото участие, определени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Следователно Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 2 649 148 EUR.
- (5) Поради това следва да бъдат мобилизирани средства по линия на ЕФПГ за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Нидерландия.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година се мобилизират средства по линия на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) за осигуряване на сумата от 2 649 148 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в [Брюксел/Страсбург] на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател